

No. 2, 1959.]

Please note that most Acts are published in English and another South African official language. Currently we only have capacity to publish the English versions. This means that this document will only contain even numbered pages as the other language is printed on uneven numbered pages.

# ACT

To validate the assignment to the Union Government of the copyright in a certain literary work of the late Cornelis Jakob Langenhoven under the title of "Die Stem van Suid-Afrika", and to determine the effect of the said assignment.

*(Afrikaans text signed by the Governor-General.)  
(Assented to 12th February, 1959.)*

**WHEREAS** the Government of the Union of South Africa has accorded recognition as the National Anthem of the Union of South Africa to the literary work of the late Cornelis Jakob Langenhoven (hereinafter referred to as the testator) known under the title of "Die Stem van Suid-Afrika":

**AND WHEREAS** the persons now living who have an interest in the estate of the testator have by the deed of assignment whereof a translation is set out in the Schedule to this Act assigned all their rights, title and interest in connection with the copyright in the said literary work to the Government of the Union of South Africa:

**AND WHEREAS** the said assignment has been accepted on behalf of the Government of the Union of South Africa by the Honourable Johannes Gerhardus Strijdom in his capacity as Prime Minister of the Union of South Africa:

**AND WHEREAS** the last will and testament of the testator does not authorize the said assignment:

**AND WHEREAS** it is expedient to validate the said assignment and to determine the effect thereof:

**BE IT THEREFORE ENACTED** by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Validation and determination of effect of assignment to Union Government of copyright in "Die Stem van Suid-Afrika".

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in the last will and testament of the late Cornelis Jakob Langenhoven, the assignors mentioned in the Schedule to this Act shall be deemed to have been duly authorized to assign to the Government of the Union of South Africa all copyright in the literary work known under the title of "Die Stem van Suid-Afrika", and the deed of assignment whereof a translation is set out in that Schedule shall be deemed to be a duly registered assignment of such copyright in favour of the Union Government in accordance with the Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916 (Act No. 9 of 1916).

Short title.

2. This Act shall be called the "Stem van Suid-Afrika" Copyright Act, 1959.

## Schedule.

### ASSIGNMENT TO THE UNION GOVERNMENT OF COPYRIGHT IN "DIE STEM VAN SUID-AFRIKA".

Whereas the Government of the Union of South Africa has decided to accord recognition to a literary work of the late Senator Cornelis Jakob Langenhoven, entitled "Die Stem van Suid-Afrika", as set to music by the Rev. M. L. de Villiers, as the official National Anthem of South Africa; And whereas we—

MARGARITA RACHEL ENGELA BRÜMMER, born Langenhoven, and only child of the late Senator Cornelis Jakob Langenhoven;

GUILLAUME CORNELIS LANGENHOVEN BRÜMMER, son of Doctor Johan Nikolaas Brümmer and Margarita Rachel Engela Brümmer, and only grandchild of the late Senator Cornelis Jakob Langenhoven;

HENDRIK BERNARDUS THOM, Rector of and representing the University of Stellenbosch; and

SARAH EVA GOLDBLATT, Administratrix of the literary estate left by the late Senator Cornelis Jakob Langenhoven and owner of the copyright in, and the performing rights of the musical composition of „Die Stem van Suid-Afrika" as composed by the Rev. M. L. de Villiers;

as heirs and/or potential heirs of the literary estate left by the late Senator Cornelis Jakob Langenhoven, and in our abovementioned capacities, are desirous of assigning all our rights, title and interest in the said literary work and musical composition to the Government of the Union of South Africa;

And whereas the Honourable Johannes Gerhardus Strijdom, in his capacity as Prime Minister of the Union of South Africa, is prepared to accept the assignment of the copyright in the said literary work and musical composition on behalf of the Union Government;

Now therefore we, the undersigned, do hereby, in our abovementioned capacities, assign to the Government of the Union of South Africa the copyright, the performing rights and all other rights of a similar nature conferred by the laws in force in any part of the world, in respect of the literary work of the late Senator Cornelis Jakob Langenhoven, entitled "Die Stem van Suid-Afrika", and the musical composition thereof by the Rev. M. L. de Villiers, for the full duration of the copyright, or so much of those rights as is in law capable of being assigned.

Signed at Cape Town on the Eleventh day of June, 1957.

M. R. E. BRÜMMER.  
G. C. L. BRÜMMER.  
S. E. GOLDBLATT.

As witnesses:

1. C. R. SWART.
2. T. E. DÖNGES.
3. J. N. BRÜMMER.

Signed at Stellenbosch on the Twenty-fifth day of June, 1957.

H. B. THOM.

As witnesses:

1. J. S. GERICKE.
2. S. J. PRETORIUS.

On behalf of the Union Government I, JOHANNES GERHARDUS STRIJDOM, do hereby, in my capacity as Prime Minister of the Union of South Africa, accept with grateful appreciation this assignment to the Union Government of the copyright in "Die Stem van Suid-Afrika" and in the musical composition thereof by the Rev. M. L. de Villiers.

Signed at Cape Town on the Eleventh day of June, 1957.

J. G. STRIJDOM,  
*Prime Minister.*

As witnesses:

1. C. R. SWART.
2. T. E. DÖNGES.
3. J. N. BRÜMMER.